



# CONTACTA elle

**OCCHIALI PREMONTATI PER LA PRESBIOPIA**  
**READY-MADE READING GLASSES**  
**GAFAS DE LECTURA PREFABRICADAS**  
**ÓCULOS DE LEITURA PRÉ-GRADUADOS**  
**LUNETTES DE VUE PRÊTES À L'EMPLOI**  
**GEBRAUCHSFERTIGE LEBERBRILLE**  
**ΕΤΟΙΜΑ ΓΥΑΛΙΑ ΓΙΑ ΔΙΑΒΑΣΜΑ**

 Vision Up & Logoservice S.r.l.  
Via Po, 102 - 00198 Roma

 Fidia farmaceutici S.p.A.  
Via Ponte della Fabbrica, 3/A  
35031 Abano Terme (PD) - Italy

NON IDONEO ALLA GUIDA ED USO SU STRADA  
Occhiali premontati in accordo con Regolamento (UE) 2017/745

**OCCHIALI PREMONTATI PER PRESBIOPIA SEMPLICE.** Al fine di valutare correttamente l'entità e la natura di un difetto visivo è necessario il preventivo esame della vista. In ogni caso la valutazione del difetto visivo non può essere basata sull'autodiagnosi o sulla scelta degli occhiali considerati adatti per approssimazioni successive. Gli occhiali premontati per la presbiopia, costruiti industrialmente con lenti di identico potere diottrico, sono indicati **ESCLUSIVAMENTE** per la correzione della presbiopia "semplice". Gli occhiali premontati sono indicati solo per le visioni da vicino. Non devono essere usati per la guida, né per la visione da lontano, né per la protezione degli occhi.

L'uso improprio ovvero l'utilizzo di una gradazione sbagliata di occhiali può essere causa di vari disturbi della visione, con possibile effetto. In tal caso è necessario un controllo oculistico. Solo il Medico oculista è in grado di valutare lo stato di salute degli occhi e l'identità

dei disturbi visivi. Gli occhiali premontati per presbiopia non devono essere utilizzati in caso di presbiopia "complessa". Gli occhiali premontati per presbiopia non migliorano la visione in caso di patologie dell'occhio, quali la cataratta o le degenerazioni maculari. La presbiopia è caratterizzata da un indebolimento fisiologico e progressivo della vista che si manifesta, in genere, dopo i 45 anni con una serie di disturbi quali difficoltà a leggere il giornale o di distinguere bene da vicino gli oggetti di piccole dimensioni.

PRODOTTO IMPORTATO DA EXTRA UE

## AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO

La presbiopia si considera "semplice" quando per la correzione del difetto visivo, entrambi gli occhi necessitano dello stesso numero di diottrie correttive (le diottrie sono l'unità di misura della capacità visiva). La presbiopia si considera "complessa" in presenza di astigmatismo o di anisometropia o quando il numero di diottrie in ciascun occhio è diverso. L'astigmatismo è un difetto della vista dovuto ad irregolare curvatura della cornea che determina una visione dell'immagine sfocata e deformata.

L'anisometropia è caratterizzata da un differente vizio di rifrazione dei due occhi.

Si consiglia:

- Di riporre l'occhiale durante il trasporto nell'apposita custodia.
- Di utilizzare per la pulizia i comuni detergenti neutri e non adoperare panni sporchi o abrasivi.

## AVVERTIMENTI:

- Soltanto per una visione da vicino e per la lettura.
- Solo un controllo regolare degli occhi da parte di un professionista qualificato può determinare le vostre reali necessità visive e lo stato di salute dei vostri occhi.
- Non destinato alla guida o all'azionamento di un veicolo.
- Non destinato alla visione a distanza.
- Non destinato alla protezione dell'occhio.

**RACCOLTA DIFFERENZIATA – VERIFICARE LE DISPOSIZIONI DELLE AUTORITÀ LOCALI**

Astuccio plastica PP5 - Plastica  
Astuccio/Accessori tessuto PP5 - Rifiuto secco non riciclabile  
Astuccio Cartone PAP21 - Carta  
Bugiardino PAP22 - Carta  
Occhiali C/PP92 - Rifiuto secco non riciclabile

## APPLICABLE STANDARDS

ISO 13485:2016 ENISO 10993-5:2009  
ISO 14971:2019 ENISO 10993-10:2013  
ISO 10993-1:2018 ISO 15223-1:2021



Made IN PRC

ISTCONELLE/A

**ENGLISH NOT SUITABLE FOR DRIVING**  
**READY-MADE READING GLASSES** According to regulation EU 2017/745

## WARNING:

- For near vision and reading only.
- Not suitable for driving or vehicle use.
- Not suitable for distance vision.
- Not suitable for eye protection.
- Only regular eye exams carried out by an eye care professional can determine a person's visual status and eye health. These glasses are designed to correct simple presbyopia and should be considered a temporary or emergency solution. Continuous and long-term use is not recommended. If the use of these glasses is tiring or there are other eyesight problems present we recommend consulting a specialist.

PRODUCT IMPORTED FROM EXTRA UE  
**SEPARATE COLLECTION - CHECK THE PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES**  
Plastic Case PP 5 - Plastic  
Case/Fabric accessories PP 5 - Dry waste not recyclable

Paper Case PAP 21 - Paper  
Leaflet PAP 22 - Paper  
Glasses C/PP 92 - Dry waste not recyclable

**PORTUGUÊS NÃO ADEQUADOS PARA CONDUÇÃO**  
**ÓCULOS DE LEITURA PRÉ-GRADUADOS**  
**ADVERTÊNCIA:**

- Apenas para leitura e visão ao perto.
  - Não adequados para condução ou utilização de veículos.
  - Não adequados para visão ao longe.
  - Não adequados para proteção ocular.
  - Apenas exames oftalmológicos periódicos efetuados por um oftalmologista podem determinar a saúde e estado visual e ocular de uma pessoa. Estes óculos estão concebidos para corrigir presbiopia simples e devem ser considerados uma solução temporária ou de emergência. Não é recomendada a sua utilização contínua e de longo prazo. Se a utilização destes óculos for cansativa ou se existirem outros problemas de visão, recomendamos que consulte um especialista.
- PRODOTTO IMPORTATO DA EXTRA UE

**ESPAÑOL NO APTAS PARA CONDUCIR**  
**GAFAS DE LECTURA PREFABRICADAS**  
**ADVERTENCIAS:**

- Únicamente para visión de cerca y lectura.

- No aptas para conducción o uso de un vehículo.
  - No aptas para visión a distancia.
  - No aptas para la protección de los ojos.
  - Únicamente las exploraciones oculares regulares llevadas a cabo por un profesional del cuidado ocular pueden determinar el estado visual de una persona y su salud ocular. Estas gafas están diseñadas para corregir la presbiopia simple y deben considerarse como una solución temporal o de emergencia. No se recomienda el uso continuado o a largo plazo. Recomendamos consultar a un especialista si el uso de estas gafas provoca cansancio o si están presentes otros problemas visuales.
- LOS PRODUCTOS IMPORTADOS DE EXTRA UE

**FRAANÇAIS NE PAS CONDUIRE**  
**LUNETTES DE VUE PRÊTES À L'EMPLOI**  
**AVERTISSEMENT:**

- Pour voir de près et pour la lecture uniquement.
- Ne convient pas à la conduite ni à l'utilisation d'un véhicule.
- Ne convient pas à la vision de loin.
- Ne convient pas comme lunettes de sécurité.

• Seul des examens réguliers effectués par un professionnel des soins oculaires peuvent déterminer le statut visuel d'une personne et la santé des yeux. Ces lunettes sont conçues pour corriger une presbytie simple et doivent être considérées comme une solution temporaire ou d'urgence. Une utilisation continue et à long terme n'est pas recommandée. Si l'utilisation de ces lunettes entraîne une fatigue, ou en cas d'autres problèmes de vision, nous recommandons de consulter un spécialiste.

LES PRODUITS IMPORTÉS DE EXTRA UE

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΕΤΟΙΜΑ ΓΥΑΛΙΑ ΜΟΝΟ**  
**ΓΙΑ ΔΙΑΒΑΣΜΑ. ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η**  
**ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ**  
Σύμφωνα με τον κανονισμό 2017/745 της ΕΕ

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μόνο για κοντινή όραση και ανάγνωση.
- Δεν είναι κατάλληλα για οδήγηση ή χειρισμό οχήματος.
- Δεν είναι κατάλληλα για μακρινή όραση.
- Δεν είναι κατάλληλα για προστασία των ματιών.

• Μόνο τακτική οφθαλμολογική εξέταση που εκτελείται από επαγγελματία οφθαλμικής υγείας μπορεί να καθορίσει την κατάσταση της όρασης και την οφθαλμική υγεία ενός ατόμου.

Τα γυαλιά αυτά έχουν σχεδιαστεί για τη διόρθωση της απλής presbytiopia και θα πρέπει να θεωρούνται προσωρινή λύση ή λύση έκτακτης ανάγκης. Δεν συνιστάται η συνεχής και μακροχρόνια χρήση. Εάν η χρήση αυτών των γυαλιών επιφέρει κόπωση ή υπάρχουν άλλα προβλήματα όρασης, σας συνιστούμε να ζητήσετε τη συμβουλή ειδικού.

**ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΑΠΟ ΧΩΡΕΣ ΕΚΤΟΣ ΕΕ**